



Hortaleza

PERIÓDICO VECINAL
AÑO VI • NÚMERO 16 • FEBRERO - MARZO 2014 • EJEMPLAR GRATUITO

La deuda se paga con las ayudas sociales

El 17% del presupuesto para mayores fue a pagar intereses y sentencias judiciales

» Págs. 2 y 3



Foto: Alberto Di Lollio



Las hortalizas brotan en Hortaleza

El Ayuntamiento de Madrid ultima la 'legalización' de los huertos vecinales que han surgido en la capital. El distrito cuenta con tres espacios dedicados al cultivo urbano.

» Pág. 10

ACTUALIDAD

Carrozas privadas para la Cabalgata

El concejal del distrito se planteó contratar los servicios de una empresa el 5 de enero para "ayudar" al desfile vecinal de Reyes Magos.

» Pág. 5

PROYECTO

Emprendedores con conciencia

La asociación Danos Tiempo pone en marcha la primera iniciativa de *coworking* en el distrito, orientada a empresas de economía social.

» Pág. 11

CULTURA

La década del jazz

Los Encuentros Culturales Portugalete celebran 10 años de conciertos gratuitos que han aproximado este género musical a los vecinos y vecinas del barrio.

» Pág. 12

HOMENAJE A LUIS ARAGONÉS

La leyenda del barrio

» ESPECIAL Págs. 8 y 9



El dinero para cuidar a nuestros mayores se lo traga la deuda

En Hortaleza, más de un millón de euros del servicio de ayuda a domicilio se fue el año pasado a abonar intereses de demora y fallos judiciales adversos al Ayuntamiento. UPyD estima que el Consistorio de Ana Botella ha podido destinar hasta 82 millones de euros del presupuesto de los servicios sociales de la capital a pagos relacionados con la deuda municipal acumulada

RAY SÁNCHEZ

La Junta de Hortaleza destinó más de un millón de euros del presupuesto de ayudas a domicilio de 2013 a pagar intereses de demora, indemnizaciones y sentencias judiciales adversas. Así lo confirmó el gerente del distrito, Álvaro López, en el pleno correspondiente al pasado mes de diciembre, en respuesta a una pregunta del Grupo Socialista sobre el recorte que había sufrido la partida presupuestaria dedicada a este servicio, dirigido a las personas mayores de 65 años y que les proporciona atención personal en su propio domicilio. El servicio ofrece ayuda a ancianos, muchos de ellos dependientes, en labores tan elementales como la higiene personal, la ingesta de alimentos o la limpieza de su hogar.

La partida presupuestaria del año pasado para la ayuda a domicilio contaba sobre el papel con 6.146.878 millones de euros, aunque la cifra real acabaría menguando hasta 5.132.000 millones, ya que 1.014.000 euros se emplearon en realizar “dos transferencias”: una de 203.224 euros para “pagar una reclamación de intereses de demora del contratista de servicio”, y otra más cuantiosa, de 811.000 euros, destinada a “pagar indemnizaciones, expropiaciones, sentencias e intereses de demora” del Ayuntamiento. Dicho en otras palabras, el dinero que correspondía a los ancianos acabó siendo utilizado para otros fines, totalmente alejados de su objetivo inicial. Según la oposición, “para pagar la monstruosa deuda” que acumula el Consistorio.



Las ayudas a domicilio del Ayuntamiento van dirigidas a personas mayores de 65 años.

2.237 ancianos reciben la ayuda a domicilio en el distrito, según los datos de la Junta

Los mordiscos a la partida de ayuda a domicilio no acaban ahí. Según el propio gerente del distrito, de los 5.132.000 millones que quedaron tras el primer recorte para todo 2013, otros 375.000 euros no se gastaron “porque no ha sido necesario”, afirmó. Actualmente son 2.237 las personas que reciben

“No necesitamos más fondos porque están perfectamente cubiertos”

Concejal del PP Ángel Donesteve

este servicio en el distrito. Durante su intervención, el gerente no hizo mención a las solicitudes en espera que se acumularon durante el año pasado, como han confirmado a este periódico los propios trabajadores del distrito, aunque la cifra exacta de ancianos que solicitaron la ayuda no ha trascendido.

Las Marchas de la Dignidad toman Madrid

Impulsados por la Plataforma de Vecin@s de Hortaleza en Lucha, el distrito ha celebrado varios encuentros para sondear el apoyo que el barrio ofrecerá a todas las personas que el 22 de marzo llegan a la capital tras kilométricas jornadas a pie

FRANCISCO GONZÁLEZ

La convocatoria lanzada por el Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT) de realizar una gran movilización que convergiera en Madrid el 22 de marzo desde todo el Estado ha ido prendiendo e ilusionando a multitud de personas y organizaciones, y en nuestro barrio no ha sido diferente.

La respuesta ha sido positiva y se han conseguido más de 150 plazas para dormir en nuestro distrito, así como diverso material para preparar comidas para todas aquellas personas que llegan el 22 de marzo a Madrid en una de las movilizaciones más importantes del año. Entre los colectivos que apoyan la movilización se encuentran las asambleas del 15-M y las asociaciones vecinales de La

Unión, UVA, Manoterías y Cárcavas, así como la Oficina de Apoyo Mutuo e Izquierda Unida. Resulta sorprendente la cantidad de vecinos

Muchos vecinos han ofrecido su vivienda para acoger a los caminantes venidos de todo el país

y vecinas que han ofrecido su propia vivienda para alojar a estas personas que, como nos explica Pedro, de la Plataforma, “están realizando un



La marcha procedente de Andalucía, hace unos días, a su paso por Córdoba.

Más información en marchasdeladignidad.org

importante sacrificio personal para defender unos derechos históricos que nos han arrebatado y que hay una alternativa a todos estos recortes que comienza por determinar quién debe a quién en realidad y cuáles son las prioridades: pagar unas deudas abusivas e injustas o avanzar hacia una sociedad de la que podamos sentirnos orgullosos”.

Sin embargo, en el pleno realizado el pasado 12 de marzo tanto PP como UPyD votaron en contra a la propuesta de habilitar alojamientos en instalaciones municipales como polideportivos o colegios como se hizo durante las Jornadas de la Juventud Católica. Según se aproxima el 22 de marzo, la expectación y el interés van creciendo.

“El Partido Popular aplica una técnica presupuestaria que califico de falsa o de hipócrita”, replicó en aquel pleno el concejal socialista Francisco Cabaco, “a la vez que endurecen los requisitos para acceder a esas ayudas, partidas o servicios”, añadió. “Conclusión: llega final de año y nos dicen que se ha producido un ahorro, que es especialmente sangrante porque se da precisamente en un momento en que, tanto en Madrid como en Hortaleza, se está produciendo un empobrecimiento de la sociedad”, sentenció el edil socialista.

Críticas de la oposición

El nuevo tijeretazo a las ayudas sociales volvía a protagonizar un debate en el pleno de Hortaleza del pasado mes de febrero. En esta ocasión, fue el representante de Izquierda Unida, Francisco Caño, el que solicitó la comparecencia del concejal presidente del distrito, Ángel Donesteve (PP), para que informara sobre el desglose de las partidas destinadas a servicios sociales en Hortaleza durante los años 2012 y 2013. Donesteve corroboró que del crédito inicial de 6.902.936 euros para 2013 (en su cálculo incluyó, además de los servicios a mayores, las partidas de atención a la infancia, voluntariado, inclusión social y

“El Ayuntamiento hace trampas”, critica IU. Los socialistas hablan de “técnica presupuestaria falsa e hipócrita”

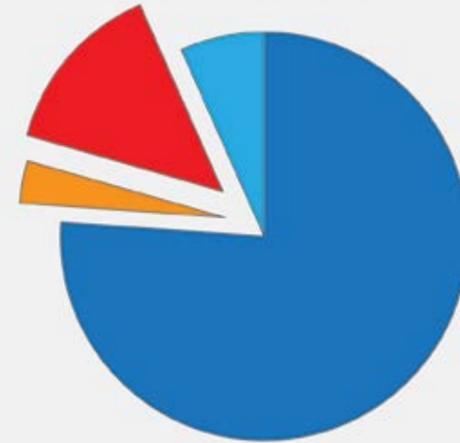
emergencias) el crédito definitivo se redujo a 5.894.283 euros. “No necesitamos más fondos porque están perfectamente cubiertos, y no tenemos tantas personas demandantes de ayuda”, argumentó el concejal del Partido Popular. En cuanto a las ayudas a domicilio, Donesteve aseguró que actualmente “no hay prácticamente gente en espera”, aunque admitió que durante 2012 “casi no se dieron altas” a los mayores que reclamaban asistencia en su hogar. “En cualquier caso, no es uno de los distritos con más carencias en servicios sociales”, zanjó Donesteve.

Ingeniería financiera

“El Ayuntamiento hace trampas”, respondió el vocal de IU Francisco Caño. “Aprueba grandes cantidades de presupuesto que a lo largo del ejercicio no se ejecutan. Esto es lo que debe saber la ciudadanía”, proclamó en el salón de plenos. Por parte de UPyD, el vocal David Rodríguez sustentó su réplica en cifras más voluminosas, basándose en el presupuesto total del Área de Servicios Sociales para todos los distritos de la ciudad. Su conclusión es que el 17% del dinero presupuestado no se ha ejecutado. En total, según su estimación, 82 millones de euros que en principio debían gastarse en asistencia a mayores o becas de comedor

Partida presupuestaria para ayudas a domicilio de Hortaleza en 2013

6.146.878 €



Presupuesto destinado a ayudas: 4.457.654 €
Presupuesto no ejecutado: 375.000 €
Recorte para pagar intereses de demoras: 203.224 €
Recorte para pagar deudas municipales: 811.000 €

para niños, entre otras cosas, “se destinarán directamente a pagar la deuda de las arcas municipales o bien a pagar las indemnizaciones derivadas de sentencias firmes dictadas por el Tribunal Supremo contra el Ayuntamiento”. A modo de comparativa, el presupuesto anual para todo el distrito de Hortaleza es de 24 millones de euros. “Ustedes prefieren hacer ingeniería financiera para pagar más deuda a los bancos, que tienen beneficios millonarios, cuando hay vecinos que realmente lo necesitan”, le reprochó al concejal el representante de UPyD.

La estimación de David Rodríguez no resulta exagerada si se contrasta con las cifras oficiales del propio Ayuntamiento gobernado por Ana Botella. El Consistorio admitió, a finales del año pasado, que había gastado a lo largo de 2013 hasta 97 millones de euros para abonar sentencias judiciales;

El Ayuntamiento utilizó 18 millones de la ayuda a domicilio para abonar sentencias judiciales

59,6 millones por intereses de demora en el pago a proveedores; 34,7 en expropiaciones, y otros 2,7 millones en otros gastos jurídicos y contenciosos. La cifra podría aumentar porque en el cálculo no estaban incluidas las “sentencias que se financian por los distritos y las áreas”, como se denominan ahora las antiguas concejalías. En octubre, el Gobierno de Botella no tuvo reparos en admitir que había gastado 18 millones de la caja reservada al servicio de ayuda a domicilio para financiar estas sentencias judiciales.

¿QUÉ ES LA AYUDA A DOMICILIO?

Este servicio municipal tiene como objetivo proporcionar atención personal y doméstica en el domicilio a las personas mayores de 65 años que lo precisan, con el objetivo de promover su independencia y su autonomía personal. Se pretende lograr el mantenimiento de los mayores en su propio entorno y mejorar su calidad de vida. La atención se presta mediante una persona especializada como auxiliar domiciliario. Las prestaciones que ofrece son:

- **Atención personal:** apoyo en la higiene personal, apoyo en la movilización dentro del hogar, ayuda en la toma de medicamentos, ayuda en la ingesta de alimentos para aquellos que no pueden hacerlo por sí mismos, acompañamientos puntuales fuera del hogar, recogida y gestión de recetas o documentos.
- **Atención doméstica:** limpieza o ayuda en la limpieza cotidiana de la vivienda, lavado, planchado y ordenación de la ropa dentro del hogar, adquisición de alimentos y otros productos básicos a cuenta del usuario, preparación de comidas y tareas de mantenimiento básico de utensilios domésticos.



LEHMAN BROTHERS NO ESTUVO EN HORTALEZA

No, Lehman Brothers no tenía sucursal en Hortaleza. Tampoco hemos visto por el barrio a los mercados, esos temibles mercados que lanzaron ataques feroces contra el sur de Europa, disparando las primas de riesgo y forzando rescates. En cuanto al euro, más allá de los pocos que nos quedan en los bolsillos, tampoco tengo claro que las convulsiones de la moneda europea hayan sido tan decisivas en la penuria de mis vecinos.

Lo que quiero decir es que el relato oficial de la crisis (Lehman, la crisis de deuda, la zona euro) no me vale para explicar por qué hay vecinos que se quedan sin ayuda a domicilio, o por qué los servicios sociales están bajo mínimos.

Y si miramos al capítulo español dentro de ese mismo relato oficial, más de lo mismo: la burbuja estalló, sí, y en Hortaleza hay mucho piso vacío y mucha familia desahuciada. Y la

La deuda municipal es un agujero negro que se va a comer los recursos durante décadas

desastrosa Bankia tiene unas cuantas oficinas en el barrio. Pero tampoco me sirve para entender la falta de recursos municipales.

La crisis en Madrid no se llama Lehman ni prima de riesgo ni Bankia. La crisis aquí, la que se come hasta el último euro y deja a los madrileños a la intemperie, se llama Gallardón. Y Botella, que estaba con él.

La crisis en Madrid se llama deuda municipal. La que dejó Gallardón. Cuando llegó al Ayuntamiento, en 2003, la deuda apenas superaba los 1.000 millones de euros. Tras ocho años de faraonismo gallardónico, en 2011 rozaba los 7.000 millones. Un agujero negro que se va a comer los recursos municipales durante décadas.

Ya sabemos cómo hizo ese agujero. A base de obras innecesarias e hinchadas de sobrecostes (y es probable que de comisiones y sobres que alguien se llevó). El dinero que hoy falta a los más necesitados está en instalaciones olímpicamente inútiles como la Caja Mágica, que iba a costar 100 millones y acabó en más de 300.

El dinero que no llega para la asistencia domiciliar está enterrado en los túneles de la M-30. Yo se lo cuento a todo el mundo, y cuesta creerlo: unos pocos kilómetros de M-30 salen más caros que ampliar el Canal de Panamá. Repito: ir de Vallecas a Carabanchel bajo tierra es más caro que cruzar de un océano a otro.

Gallardón dejó el Ayuntamiento arruinado, y Botella se limita a gestionar la miseria y prolongarla. Ahí está la crisis que castiga nuestro barrio, no en Lehman Brothers. Aunque ya sabemos que en ese saqueo que llaman crisis todo está conectado: resulta que en 2007, justo antes del estallido, el Ayuntamiento de Gallardón emitió deuda para financiarse... Y la colocó a través de Lehman. Si al final va a ser que el exalcalde provocó la crisis mundial.

¿Encuesta o publicidad municipal?

Expertos en demoscopia cuestionan la encuesta realizada por la Junta de Hortaleza el pasado mes de octubre para conocer la opinión de los vecinos y vecinas sobre el distrito. El coste y los resultados del sondeo no se han hecho públicos meses después

ISRAEL MOGROVEJO

Según Cristina Marina, asesora del concejal presidente del Distrito, Ángel Donesteve, no hay fecha exacta para que se hagan públicos los resultados de la encuesta municipal que se puso en marcha en octubre de 2013 bajo el nombre de *Hortaleza participa*. Según la misma fuente, los resultados previos deberían haber llegado a la Junta Municipal en torno al 20 de febrero, y un tiempo indeterminado después se harían públicos, aunque no se puede saber si completos o en versión resumida. La realidad

El Ayuntamiento envió 50.000 formularios a los domicilios del distrito

es que a fecha de hoy aún no ha trascendido ningún tipo de datos sobre esta encuesta.

Los resultados se compondrán, definitivamente, de los datos provenientes de 5.379 entrevistas, de las cuales una quinta parte fueron cumplimentadas a través de una aplicación informática. De los 17 distritos en los que se ha realizado esta encuesta, Hortaleza ha resultado ser, después de Barajas, el que ha tenido mayor participación. Para conseguir estos resultados, además del envío de 50.000 formularios a los domicilios de los vecinos, la Junta Municipal ubicó encuestadores en la vía pública que

facilitaron su cumplimentación a pie de calle. Sin embargo, son muchas las dudas que nacen al calor de esta iniciativa municipal.

Despiste o manipulación

Expertos en demoscopia y estadística consultados por Hortaleza Periódico Vecinal aseguran que, de las 18 preguntas que contiene el cuestionario, al menos 3 de ellas están formuladas de manera claramente tendenciosa, es decir, inducen a una respuesta concreta e impiden que el entrevistado responda libre y espontáneamente, lo cual apunta a una posible manipulación de los resultados. Las tres preguntas en cuestión hacen referencia al desmantelamiento de la UVA de Hortaleza, a la eficacia de las oficinas de Atención al Ciudadano y a las dotaciones educativas del distrito.

Lorenzo Fernández Franco, catedrático de la Escuela Universitaria de Estadística de la UCM y vecino de Hortaleza, señala que estas tres preguntas incluyen un apartado informativo previo a la propia pregunta que sitúa al entrevistado en clara disposición de contestar una determinada respuesta. Se produce la circunstancia de que la respuesta inducida beneficia los intereses de los actuales gestores de la Junta Municipal y del Ayuntamiento de Madrid. Preguntado sobre si se puede tratar de un sencillo despiste, Fernández Franco afirma que “siendo una institución universitaria la que ha elaborado el cuestionario (Universidad Rey Juan Carlos), no es posible que una cosa así haya pasado desapercibida”. Lo



El concejal presidente de Hortaleza, Ángel Donesteve, durante la presentación de *Hortaleza participa* en Mar de Cristal, el pasado 14 de octubre.

que hace indicar que se trata de un hecho intencionado. La asesora de Ángel Donesteve, sin embargo, considera que los enunciados de las preguntas son correctos y que los párrafos informativos previos a las preguntas sirven para situar en el contexto al encuestado.

Demasiadas encuestas

Por regla general, para poblaciones de más de 100.000 habitantes se realizan entre 1.200 y 2.500 entrevistas, y se obtienen resultados de muy alta fiabilidad y muy poco margen de error. Por poner un ejemplo, las encuestas estatales (para 47 millones de habitantes) sobre procesos electorales o de opinión que realiza el Centro de Investigaciones Sociológicas se diseñan con muestras representativas de 2.500 casos.

Expertos consultados por este periódico no encuentran explicación lógica para que se haya realizado un envío de 50.000 cuestionarios para una población de algo más de 170.000 habitantes (probablemente al 100% de las viviendas del distrito), dado que el coste de recogida y procesado de la información se elevan exponencialmente y los resultados no mejoran en calidad ni precisión estadística.

El objetivo del estudio

Hortaleza Periódico Vecinal ha preguntado a la asesora del concejal presidente si el equipo de Gobierno tenía pensado tomar alguna medida de acuerdo con los resultados de la encuesta, o si había un objetivo previo o alguna inquietud que quisieran despejar con las preguntas del cuestionario.

A esta cuestión, Cristina Marina respondió que “valora muy positivamente tener información del distrito”, no pudiendo precisar ningún objetivo concreto ni previsión de actuación ninguna. Marina afirma que las conclusiones que extraigan no se harán públicas necesariamente, sino que, en todo caso, se incorporarán al plan estratégico de su Gobierno.

Ante el tipo de preguntas incluidas en el cuestionario, la presunta manipulación de algunas de ellas, la desmesura en el número de impresos enviados y la ausencia de objetivos previos y planes de actuación, los

En total, 5.379 vecinos contestaron a la encuesta, un 20% a través de Internet

grupos de la oposición de PSOE e IU sospechan que todo el programa *Hortaleza participa* responde más a una campaña publicitaria encubierta del Ayuntamiento de Madrid que al interés sincero de conocer la problemática cotidiana de la ciudadanía para ofrecer respuestas y soluciones efectivas.

Además, ha habido reiteradas denuncias de opacidad en todo el proceso de la investigación, sin que sea posible saber, por ejemplo, qué muestra representativa se ha tomado, la cantidad de dinero público que ha costado la realización de este estudio ni qué instituciones o empresas han facturado por él.

El Dulce Chacón no para

RAFA DE SANTIAGÓN

Desde que se puso en marcha en Septiembre de 2013, hay más de cien personas asociadas. Organizan actividades como: una sesión al mes de cine fórum, el primer número de la revista digital *Foro Dulce* (<http://joom.ag/WkvX> o <http://goo.gl/FGhmck>), ganchillo creativo, soporte informática, redes sociales, yoga, conferencias. También celebran jornadas de información, próximamente: *Herencias, testamentos... y El Parlamento Europeo*.

Más información: asociaciondulcechacon@gmail.com, www.facebook.com/pages/Asociación-Dulce-Chacón o al tel.: 627 66 01 50.



Juegos infantiles el día del Carnaval del pasado 22 de febrero.

Las subvenciones que no llegan

Comunidades de Manoterías valoran sumarse a un recurso contra los impagos de las ayudas para instalar ascensores

BEATRIZ M. OLÍAS

El pasado 31 de enero, 392 familias de 34 comunidades de propietarios de Ciudad de los Ángeles presentaron un recurso contencioso administrativo ante el Tribunal Superior de Justicia de Madrid por las irregularidades en las subvenciones para la instalación de ascensores.

Después del *ya no podemos más* surgía el *si se puede*, de la mano de la Asociación Vecinal Ciudad de los Ángeles (ASVEYCO) de Villaverde,

"Nos han estafado con todas las de la ley"

Margarita C. F., vecina afectada

que ahora anima a otros barrios y pueblos a sumarse, pues han sido más de 2.500 bloques de viviendas los que se han visto afectados por una “trampa legal” de la Comunidad de Madrid que ha llevado a más de una vecindad a la ruina.

Este es el caso de Manoterías, barrio que fuera declarado como Área de Rehabilitación Integral (ARI) y en el que, tras una presentación a bombo y platillo, se animó a muchas comunidades a endeudarse confiando en las subvenciones.

Desde Manoterías ya han acudido a dos reuniones tanto representantes de la asociación vecinal como de alguna comunidad

de propietarios. En la última reunión, el pasado 11 de marzo, se contó con la participación de Larcovi, la gestora de vivienda protegida dedicada a la gestión de edificios que acompañó a los primeros demandantes.

El cambio legislativo arbitrario de la Comunidad de Madrid en materia de subvenciones aplicables en las ARI, particularmente en cuestión de instalación de ascensores, está llevando a situaciones límite a miles de personas, como Margarita C. F., vecina de Manoterías y viuda de 80 años con un hijo desempleado de larga duración. En 2010 les hablaron de instalar un ascensor en su edificio de cinco plantas que mejoraría su

Se animó a muchas comunidades a endeudarse confiando en las subvenciones

calidad de vida, ya que la mayoría de los convecinos pasaba de los 65 años. El inconveniente era el desembolso requerido para la instalación, muy gravoso para sus economías.

Pero la publicación de la Orden 4036/2011-21/11 de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, con las bases reguladoras para la concesión de las ayudas económicas previstas en el Decreto



Fachada de una de las viviendas de Manoterías que se acogió al ARI.

88/2009-15/10 que regulaba el Plan de Rehabilitación 2009-2012 de la Comunidad de Madrid, les permitía hacer frente a esos gastos. Según esta regulación, se concedía hasta

un 70% de la inversión subvencionable, con un límite de 50.000 euros por ascensor instalado. Cientos de comunidades comenzaron los trámites y el montaje. También el

CONTACTO Y APOYO MUTUO

La Asociación Vecinal Manoterías se mantiene en contacto con ASVEYCO para compartir información con las comunidades de los bloques de viviendas afectados que quieran participar en la demanda conjunta. Asimismo se cuenta con el teléfono 647 519 120 de la empresa Larcovi, que ha sido la encargada de recopilar la documentación del primer grupo de demandantes.

Aunque se es consciente de que el proceso judicial supone nuevos gastos, la integración en una demanda común es un modo de apoyo mutuo para evitar comportamientos arbitrarios e irresponsables de la Administración cuyas consecuencias ha de sufrir la ciudadanía.

desembolso económico. Y es entonces cuando cambian las reglas del juego (BOCM/2012/07/09, art. 20): del 70% hasta 50.000 euros se pasa a un máximo subvencionable del 15% hasta 15.000 euros, con carácter retroactivo para los expedientes revisados a julio de 2012. De esta forma quedan excluidos muchos presentados en 2010 por no haber salido publicados en el BOCAM en dicha fecha, a pesar de haber obtenido la calificación provisional de Actuación Subvencionable.

Carnaval por la educación pública

La fiesta organizada por la asociación La Unión contó con la participación del colegio Filósofo Séneca

SONIA SAN ANDRÉS MORENO

El pasado sábado 22 de febrero Hortaleza se disfrazaba en defensa de la educación pública.

Decenas de familias acudieron a la convocatoria del Carnaval organizado por la Asociación Vecinal La Unión de Hortaleza y el AMPA del colegio público Filósofo Séneca con el lema *Disfrázate por la Educación Pública*.

Un pasacalles, amenizado por Sambaleza, animó el recorrido por el barrio hasta llegar a la explanada frente al local de La Unión, en el número 55 de la calle Santa Susana.

Allí se celebró un divertido y colorido baile de Carnaval del que salieron cuatro finalistas. Dos premios infantiles recayeron sobre Abel, defensor de la educación pública, y Juana, premiada por su participación y su alegría. También hubo premio para Katia, una vecina que tiene clara la receta para una escuela pública de calidad, y para Pili, una arquera cargada de flechas contra la LOMCE del ministro Wert.

La jornada acabó con una *comida del traje* en el local de la asociación, donde las personas que participaban compartieron ricas viandas.

CAÑAVERAL
ADMINISTRADORES
www.administradorescañaverall.es
Administradores de fincas colegiados
C/ Chimio, 6. Local 2ºB. 28033 Madrid.
Tel.: 911 64 20 07 | info@administradorescañaverall.es

Garú
REPROGRAFÍA S.L.
C/ Mar Negro, 15.
Tel.: 913 81 71 40
Fax: 913 82 13 66
www.garurepro.com
marce@garurepro.com
Fotocopias B/N y Color
Impresión digital • Escaneado de fotos
Cartelería gran formato • Encuadernaciones
Servicio de fax • Trabajos de imprenta
Reproducción y plotado de planos
Sellos de caucho

ÓPTICA 51
10 años cuidando tus ojos
Avd. Virgen del Carmen, 51. 28033 Madrid
Tel.: 913 81 74 47 | www.optica51.es

HERBOLARIO SAN MIGUEL
SALUD, ALIMENTACIÓN Y BIENESTAR
HERBOLARIO
C/ Costa del Sol, 5 - Local
28033 Madrid
917 630 014
herbolario@herbolariosanmiguel.com
www.herbolariosanmiguel.com

BAR LA TAPITA
Servicio a domicilio
Desayunos Menús
Bocadillos Raciones

RESTAURANTE
Menú diario
8 €
C/ Abizanda, 6. Tel.: 665 38 64 25

RESTAURANTE
Menú diario
8 €
cupón descuento

Derivaciones sanitarias, una trampa

El éxito parcial de la marea blanca y la puesta en marcha de grupos de acompañamiento dan un respiro a la sanidad pública

JUAN CRUZ

La dimisión de Javier Fernández-Lasquetty, anterior consejero de Sanidad de la Comunidad de Madrid, y la paralización de su plan de privatizar la gestión de seis hospitales públicos se vivió el pasado 27 de enero con júbilo en Hortaleza. Fue el fruto de 15 meses de trabajo, de una "lucha digna y pacífica, en la que el apoyo de la red de usuarios y de las asociaciones vecinales ha sido ejemplar", comenta la doctora



Consulta por la sanidad en el mercadillo de los domingos, un logro clave de la marea blanca.

misma fecha, que seguramente será el 4 de abril".

Además de estar afectada por las derivaciones, en este momento la atención primaria está sufriendo una labor de zapa cuando no se cubren las bajas de los sanitarios, de forma que se incrementa la media de pacientes por médico por encima de los 50, lo que aumenta el cansancio y los tiempos

de espera, con demoras de hasta hora y media.

También la comercialización de las donaciones de sangre o la pérdida de la sanidad universal están en la agenda de la marea blanca de Hortaleza. Se están creando grupos de acompañamiento a personas sin tarjeta sanitaria y hay una dirección de correo para solicitar ayuda: sanidaduniversal@gmail.com.

AHORA: PRIVATIZAR LA DONACIÓN DE SANGRE

La ola privatizadora ha llegado hasta la orilla de la donación de sangre. La Comunidad de Madrid tiene planeado ceder en exclusiva a Cruz Roja la mitad de las extracciones de sangre extrahospitalarias desde el 1 de marzo. Sólo será el primer paso, ya que terminarán pasando todas a principios del 2015.

Según este plan, los ciudadanos pagaremos a Cruz Roja a través de los impuestos 67 euros por cada bolsa de sangre donada de forma altruista. El Comité de Empresa del Centro de Transfusiones de la Comunidad de Madrid estima el nuevo negocio en 141.200 bolsas al año. Además, el Gobierno de Ignacio González pretende donar a Cruz Roja los autobuses y materiales públicos para llevar a cabo las extracciones.

Los trabajadores del Centro de Transfusiones denuncian que estamos ante un grave problema de salud pública, ya que alguien que dona de forma altruista no tiene ningún interés en mentir sobre su estado de salud, pero el que vende tiene más interés en asegurar la venta que en la calidad de la sangre o la salud de los donantes. Por este motivo, hacen un llamamiento a seguir donando en los hospitales públicos, donde no se aplica este convenio que pone en peligro 130 puestos de trabajo. **Roberto Velasco**

Teresa Hernández, del Centro de Salud de Mar Báltico.

En Hortaleza se va a incidir en las derivaciones, uno de los agujeros por los que se desangra el sistema público. Los pacientes pueden ayudar a frenar la privatización negándose a acudir a las pruebas en los centros privados. Curiosamente, apunta la doctora Hernández, "los que se niegan

consiguen la prueba en lo público antes que en lo concertado".

Por ello se ha puesto en marcha la campaña *Yo elijo 100% pública* que, según informa una portavoz de la Coordinadora del Área 4, "en Hortaleza se desarrollará a finales de marzo para que esté lo más cerca posible de la manifestación que contra las derivaciones se llevará a cabo en todos los distritos en una

COORDINADORA DEL ÁREA 4

La Coordinadora del Área 4 nació tras la reunión mantenida a finales de junio de 2013 con Javier Maldonado, entonces gerente del hospital Ramón y Cajal, hoy vicepresidente de Asistencia Sanitaria. De esa reunión surgió la necesidad de coordinar a todos los asistentes: la antigua Área 4 (Barajas, Ciudad Lineal, Hortaleza, San Blas y La Elipa), Patusalud, FRAVM, miembros de MEDSAP, 15-M y asociaciones vecinales.

Puertas abiertas en la escuela pública

Todos los equipos directivos de los centros educativos públicos del distrito se unieron en una singular jornada de puertas abiertas. El acto, destinado a mostrar la oferta educativa a madres y padres, se celebró este año en el colegio Méndez Núñez

RAQUEL ANULA Y ANA NAFSI

El pasado 13 de marzo tuvo lugar una nueva convocatoria conjunta de todos los equipos directivos de los colegios de Infantil y Primaria del distrito para presentar sus centros y responder a las dudas de madres y padres sobre la matriculación del próximo curso. A este acto también acudieron varios directores de los institutos públicos, y la presentación estuvo a cargo de José Miguel Cabello, director del Centro de Primera Acogida Isabel Clara Eugenia, cuya exposición situó a las familias en el contexto educativo y recomendó que la elección de centro se hiciera no sólo por las instalaciones, sino especialmente



Acto de presentación de la jornada de puertas abiertas en el colegio Méndez Núñez.

por el proyecto educativo. Hortaleza destaca por una variada oferta en este sentido (bilingüismo, cooperación europea, tipo de jornada...), y esta ha de ser conocida.

Cada curso cambia el lugar de la convocatoria. Este año le ha correspondido al CEIP Méndez Núñez ser el anfitrión. Así, en el *hall* y en el gimnasio del colegio cada

Hortaleza tiene una variada oferta educativa

centro expuso sus informaciones y fotografías, y se ofreció una hoja resumen con información de

todos los centros. De cada centro acudieron varios representantes, salvo del CEIP Esperanza, del que sólo pudo ir el jefe de Estudios ya que el colegio ese día votaba el tipo de jornada lectiva. En la parte final se formaron numerosos grupos en torno a los docentes, que respondieron a las cuestiones formuladas por madres y padres.

Esta unidad de los centros educativos públicos del distrito es toda una declaración sobre su concepto de educación. Aunque los centros hayan de *competir* por la matriculación, los profesionales son capaces de unirse para mostrar la importancia de cada proyecto y la variedad de la oferta.

Las Tiendas Amigas siguen creciendo

Más de doscientos comercios del distrito ya se han sumado a esta iniciativa, creada por las asambleas del 15-M, que ofrece descuentos a parados y paradas en sus compras. Sus promotores preparan ahora una campaña divulgativa en las oficinas de empleo

FRANCISCO GONZÁLEZ

Esta iniciativa, que consiste en que las tiendas del barrio que quieran apuntarse ofrezcan descuentos a las personas sin empleo, nace de la asamblea del 15-M de Hortaleza, y desde ahora también cuenta con el trabajo de la asamblea del Nudo de Manoterás. Tanto las tiendas como los vecinos y vecinas se favorecen mutuamente: unos por los descuentos y otros al ver crecer su clientela y su popularidad, además de la publicidad que supone aparecer en diversos medios y páginas de Internet en las listas de tiendas solidarias.

Ahora se quiere ampliar la difusión desde el periódico *15-M* y también con el reparto de folletos con los listados actualizados de las tiendas en las colas de las oficinas de empleo. Además, los impulsores

El 15-M del Nudo de Manoterás se ha sumado a la iniciativa

de esta iniciativa pretenden realizar un seguimiento de cada una de ellas.



Comerciantes y desempleados se benefician de esta iniciativa pionera en España.

Listado de Tiendas Amigas

ZONA HORTALEZA

Galería Comercial Mar Negro, 4
Casquería (puesto 22)
Fiambres Alex (puesto 24)
Pescadería (puesto 27-28)
Pescados y mariscos Emilio Barrio
Carnicería Los Arcos (puesto 30)

La Lonja Santa Susana, 27
Panadería
Charcutería
Carnicería
Pescadería
Frutería
Mercado Gran Avenida Virgen del Carmen, 43
Panadería
Charcutería
Carnicería
Frutería
Variantes

Centro Comercial Colombia Bucaramanga, 2
Frutería-verdulería (puesto 13)
Frutería-verdulería (puesto 15)
Pescadería García Estéban (puesto 8)
Coser y cantar
Mercería Norma
Ópticos CELMA
escuela de Danza Beatriz Luengo
Informática El Conseguidor
Componentes informáticos-reparaciones (local 218)

Carnicería Venecia Santa Virgilia, 11
Frutería Los Gallegos Santa Virgilia, 6
Panadería Danymar Santa Susana, 10
Modas Begoña del Olmo Mar de Omán, 36
Hipertextil Mar Amarillo, 9
Terra Natural (ropa y artesanía) Virgen del Carmen, 55
Modas Picazo López de Hoyos, 265
Mercería Doña Nicoleta Santa Susana, 28
Floristería Verde y en Botella Mar de Omán, 36
Floristería Flor de Lis Santa Susana, 28
Tapizados García Avda. Barranquilla, 13
Tapicería Ramos Virgen del Carmen, 45
Óptica(en Galería comercial) Mar Negro, 4
Óptica 51 Virgen del Carmen, 51
Saneamientos La Económica Mar de Japón, 17
Saneamientos Kothern, SL Santa Virgilia, 14
Ferretería Boston Santa Susana, 41
Ferretería Santa Ana Costa del Sol, 7
Ferretería Rol-Mar Virgen del Carmen, 45
Ferretería Domínguez Mar Caspio, 7
Perfumería La Estrella Santa Susana, 41
Padmasana Center Mar de Omán, 34
Spa/Terapias naturales Zipaquirá, 12
Papelería Lorca Santa Susana, 33
PapeleríaColores Santa Virgilia, 9
Papelería Mar Negro Mar Negro, 6
Taller zapatería Bautista Avda. Barranquilla, 12
Zapatería 37 Virgen del Carmen, 37
Sanatorio del calzado Mar Amarillo, 10
Arreglos Arlequín Mar Negro, 4

Ivranet Sistemas Mar de Omán, 32
Iberinformática Santa Susana, 27
APP Hortaleza Mar Caspio, 17
Cristalería García Tarín Mar Negro, 13
Tintorería Orihuela vda. Luís de la Herranz, 21

ZONA VILLAROSA

Galería Comercial Villarosa Pedroñeras, 14
Frutería-verdulería La Fortuna (puesto 30)
Variantes-Polivalencia Manolo (puesto 36 37)
Pollería Chelo y Miguel (puesto 41)
Panadería-dulces Patidul (puesto 44)
Charcutería-carnicería Selectia (puesto 45-46)
Aves Miguel Angel (puesto 47)
Carnicería Seleccarne (puesto 48)
Prod. Lácteos y Bollería (puesto 50)
Pescados-mariscos Los Madrileños (puesto 53)
Pescados-mariscos El Cantábrico (puesto 56)
Marih: rep. calzado, llaves, varios (planta baja)
Calzados Suni Mota del Cuervo, 25
Bolsos y complementos Suni Mota del Cuervo, 27
Peluquería Quika Pérez Pedroñeras, 40
Peluquería D'Bea Mota del Cuervo, 17
ADA Belleza natural Tribaldos, 64

ZONA CANILLAS

Centro Comercial Canillas Carretera de Canillas, 43
Frutería Jerónimo (puesto 2-1ª planta)
Salchichería Serrano (puesto 5-1ª planta)
Carnicerías Delrimm SL (puesto 7-1ª planta)
Casquería Hnos. Gómez (puesto 8-1ª planta)
Frutería (puesto 11-1ª planta)
Carnicería Juanjo (puesto 12-1ª planta)
Pescados Isramar (puesto 15-1ª planta)
Comestibles (puesto 25-1ª planta)
Frutería Jose Carrasco (puesto 40-planta baja)
Carnicería Alfredo (puesto 34-planta baja)
Panadería/pastelería Más que Pan (local J-planta baja)
Fotografía Tono Estudio (local L)
Herbolario (local G)
Reparación calzado (local A1-1)
Relojería P. Martínez (local B-2)

Electricidad Reyes y Muñoz Servator, 3
Modas Águeda Valdecaleras, 3
Tintorería Las Camelias Valdecaleras, 1
Carnicería Rodríguez Nápoles, 53
Modas Germán Cardona Pegaso, 10
Arreglos ropa Viste Bien Pegaso, 3
Floristería Tiscar Pegaso, 3
Calzados Suni Carretera de Canillas, 41
Papelería Pegaso Agustín Calvo, 23
La peluquería de Canillas Alejandro Villegas, 1
Peluquería César Carretera de Canillas, 41
Comercial Marge-Productos peluquería y estética Andorra, 1
Mercería Picón Carretera Canillas, 41
Mercería Paraíso Valdecaleras, 5

ZONA PINAR DEL REY

Galería Comercial Avda. San Luis, 76
Frutos secos y variantes (puesto 30)
Galería Pinar del Rey López de Hoyos, 472
Autoservicio Rodrigo
Mercería Ana Mari Avda. San Luis, 86
Mercería Cañas Angel Luis de la Herranz, 31
Óptica San Martín Avda. San Luis, 76
Óptica Soto Angel Luis de la Herranz, 27
Parafarmacia San Martín Avda. San Luis, 82
Perfumería Montané Avda. San Luis, 16
Droguería-perfumería Biosca, 33 (local)
Zapatería Piu Bella Avda. San Luis, 18
Tintorería Alcalá Añastro, 13
Papelería Alfyl Avda. San Luis, 3
Librería-papelería el Bosque Añastro, 15
Librería Nuevo Rincón Biosca, 5
Locutorio Locus Avda. San Luis, 86
Peluquería caballeros Blanco Calasparra, 23
Las Tres YYY Biosca, 84
Cocinas Burideal, S.L. Avda. San Luis, 54
Ferretería ElectroFerma Biosca, 3
Floristería Jarcons Biosca, 5
Taller de arreglos Lola Biosca, 15
Hilo y Estilo (ropa y arreglos) Biosca, 1
Repuestos y accesorios DACAR (local 2) Biosca, 33

ZONA MANOTERAS

Galería de Alimentación Manoterás Bembibre, 28
Alimentación latina
Reparación de calzado Héctor
Aves, huevos y caza Santi
Pescadería Jose
César Sánchez
Frutería Avilés
Carnicería Víctor Manuel Cuevas de Almanzora, 56-60
Ferretería Styman Cuevas de Almanzora, 54
Óptica Estilo Somontín, 100
Papelería Sánchez Cuevas de Almanzora, 22
Herbolario Raquel Cuevas de Almanzora, 87
Tintorería El Cortijo Somontín, 67
Tintorería Querol Querol, 4
Peluquería Domínguez Alicun, 16
Peluquería Choni Bacares, 34
Velarde Peluqueros Cuevas de Almanzora, 40
Centro TAP Avda. Manoterás, 8
Mercería y Decoración Bacares Bacares, 34
Panadería Las Siete Espigas Golfo de Salónica, 69
Clínica veterinaria Manoterás Velez Rubio, 20
Autoscuola Los Sauces Golfo de Salónica, 49
Comida para llevar Codi Pollo Purchena, 71

CHILE NORTE, S. L.

TALLER DE CHAPA Y PINTURA MULTIMARCA

C/. Abárzuza, s/n. (UVA-HORTALEZA) - 28033-MADRID
Tels.: 91/381 84 08 - Fax: 91/381 92 28 - Móvil: 628 53 56 01 - chile_norte@hotmail.com

Las huellas de Zapatonos

Todas las leyendas tienen un origen, y Hortaleza todavía recuerda los primeros pasos de Luis Aragonés (1938-2014), su hijo más ilustre, detrás de un balón

RAY SÁNCHEZ

El nombre de Sandro Pertini quizás no les diga mucho, aunque muchos conservarán en la memoria la imagen del antiguo presidente de Italia en el palco del Bernabéu, celebrando como un loco la victoria de la selección *azzurra* en la final del Mundial de Fútbol celebrado en nuestro país en 1982. Pertini da nombre a una glorietta de Hortaleza donde, la noche del 29 de junio de 2008, varias decenas de jóvenes celebraron, también como unos locos, la victoria de su selección en la final de la Eurocopa de Fútbol jugada en Viena. La mayoría no había nacido cuando se celebró aquel Mundial de Naranjito, ni mucho menos cuando España ganó, también en el Bernabéu, su primera Eurocopa.

Aquella noche, los chavales del barrio acudieron a esa glorietta porque tenía fuente, y las victorias en el fútbol merecen un chapuzón en la vía pública. Ni siquiera les amedrentó tener a 20 metros la comisaría del barrio. No eran conscientes de que el lugar escogido resultaba de lo más atinado, casi simbólico. Porque a un lado de la glorietta desemboca la calle Liberación, la que baja con una pendiente criminal desde el corazón del antiguo pueblo de Hortaleza, donde vino al mundo Luis Aragonés, el artífice desde el banquillo del éxito futbolístico que los estaba haciendo trasnochador.

De El Pinar a la gloria

La victoria en la Eurocopa de 2008 fue el corolario a la interminable trayectoria profesional de Luis Aragonés. Aunque el epílogo lo escribió en Estambul (entrenaría durante una temporada más al Fenerbahçe turco, su último club), la final de Viena, la del gol del *Niño*

Torres a Alemania, fue la despedida de Luis como seleccionador, el capítulo final de una historia que comenzaba, medio siglo antes, todavía más cerca de la glorietta de Sandro Pertini, aledaña al centro comercial Gran Vía de Hortaleza. Allí se extendía entonces un humilde campo de tierra que era la casa de El Pinar, un desaparecido equipo del barrio en el que Aragonés se hizo futbolista. Casi a regañadientes.

“A Luis Aragonés le costaba levantarse de la cama para ir a jugar al fútbol. Era Florencio, su amigo, su compañero de pupitre en la escuela La Humanitaria, el que se acercaba a su casa para llevárselo a jugar el partido. ‘¡Tenía que tirarle de las piernas para que saliera de la cama!’, recuerda este exjugador metido a hostelero en la terraza de su bar, en el corazón del barrio madrileño de Hortaleza, a apenas cien metros del hogar de infancia de Luis. Florencio y él jugaban en el equipo de juveniles del pueblo, el Pinar de Hortaleza. Porque Hortaleza, por aquel entonces, era un pueblo. ‘¡A Luis casi no le gustaba el fútbol!’, bromea Florencio; ‘prefería salir de noche’. Sí, claro, pero el que metía los goles era Luis. Por eso le despertaban. Sin él, perdían el partido. ‘Era inteligente y espabilado para todos los juegos’, recuerda, ‘ya fuera fútbol, cartas o rescate’. Los periodistas Joseba Elola y Mabel Galaz retrataron así, en un reportaje publicado en 2008 en el diario *El País*, las primeras patadas al balón del que sigue siendo el máximo goleador de la historia del Atlético de Madrid y el entrenador de fútbol con más partidos en Primera División.

En el caso de Aragonés, la transición del césped al banquillo se produjo de un día para otro en

1974, cuando Vicente Calderón, presidente del club colchonero, le propuso cambiar la camiseta con el número 8 por el chándal. “Me convenció para que me acostase jugador y me levantase entrenador”, solía recordar Luis cuando ya se le conocía como *El sabio de Hortaleza*, un apelativo del que renegada. “El sabio era mi hermano Matías; yo soy una persona muy normal”, aclaraba en cuanto podía.

Homenaje en el barrio

Paradójicamente, el mayor embajador de Hortaleza tenía su residencia en Alcobendas, municipio limítrofe con el antiguo pueblo que abandonó cuando se hizo futbolista profesional. Aunque nunca dejó de visitarlo, a pesar de su eterno periplo por estadios de toda España. A finales de 2012, los clubes de fútbol del barrio le prepararon un original homenaje, con un partido donde debutó la selección de Hortaleza, formada por jugadores de equipos de todo el distrito, enfrentándose al Moscardó, un clásico del fútbol madrileño. “Llevo mucho tiempo sin venir, pero de vez en cuando voy al centro de Hortaleza, que es donde vive mi familia”, dijo El sabio en declaraciones a un programa deportivo de Radio Enlace. Aquel día, Luis se sentó en el banquillo del campo del Sporting de Hortaleza. Sería el último de su vida. El pasado 1 de febrero, Aragonés falleció a los 75 años tras padecer una leucemia que sólo conocía su entorno más próximo. Dos meses antes de su muerte, la prensa filtraba su retirada del fútbol. Luis, aunque ya estaba enfermo, quiso desmentir la noticia con rotundidad: “La edad nos va retirando a todos, pero yo sigo en activo. Yo no me retiro”. Una frase que ahora suena lapidaria.



1



2



3



4



5



6

1. Un joven Aragonés (abajo, segundo por la derecha), en la alineación de un equipo de Hortaleza en los años 50.

2. Aragonés (en la fila de arriba, en el centro) posa antes de un partido con el Club Pinar de Hortaleza.

3. Banderín con el escudo del Club Pinar de Hortaleza, equipo de fútbol ya desaparecido.

4. Luis Aragonés, con otros jóvenes, en un lugar que podría ser el Bar Pinar, que estaba entre la calle Ricardo San Juan y la calle Baltasar (pegado a la glorietta Luis Rosales) y que servía como vestuario de los jugadores.

5. Fotografía en el primer campo de fútbol del Club Pinar, un descampado que estaba en el cruce de la Gran Vía de Hortaleza con López de Hoyos. Luego se trasladó a donde hoy está el centro comercial Gran Vía de Hortaleza.

6. Aragonés, durante el partido-homenaje celebrado en el campo del Sporting de Hortaleza el 30 de diciembre de 2012. Fue su última aparición pública en el barrio.

Hortaleza se queda sin la calle Luis Aragonés

La alcaldesa Ana Botella anunció que la calle en recuerdo al *Sabio de Hortaleza* estará en Canillejas, en el acceso al estadio de La Peineta. El Pleno de Hortaleza había aprobado, por unanimidad, que el homenaje se quedara en su barrio.

De nada ha servido que todos los grupos políticos de Hortaleza se pusieran de acuerdo por una vez. El pasado miércoles 12 de febrero, PP, PSOE, IU y UPyD decidían reclamar al Ayuntamiento de Madrid que una calle llevara el nombre de Luis Aragonés, que falleció el día 1 de febrero a los 75 años de edad, en su pueblo natal,

convertido con el paso del tiempo en el barrio de Hortaleza.

La propuesta, presentada tanto por PSOE como UPyD, fue matizada por el concejal presidente del distrito, Ángel Donesteve, evitando solicitar una calle en concreto, sino un espacio público. Argumentaba la dificultad para encontrar un emplazamiento que no tuviera ya otro nombre, y barajaba alternativas como convertir en parque el descampado situado, precisamente, frente al polideportivo Luis Aragonés del barrio de Villa Rosa, como publicada el diario *El Mundo*.

Sin embargo, la calle dedicada al 'sabio de Hortaleza' ni será calle ni estará en Hortaleza. Este miércoles, la alcaldesa Ana Botella ha anunciado que la avenida de Luis Aragonés estará en Canillejas. Lo ha hecho durante una visita de los jugadores del Atlético de Madrid a las obras del estadio de La Peineta (en la imagen), futuro hogar de los rojiblancos, aunque el club lleva años demorando el traslado desde el Vicente Calderón por diferentes motivos.

La alcaldesa, que había prometido el homenaje a Luis Aragonés en su propio velatorio, se ha decantado por una propuesta similar a la que surgió en

Internet el mismo día del fallecimiento de 'Zapatonos', que reclamaba renombrar el futuro estadio de La Peineta como estadio Luis Aragonés.

Sin embargo, fuentes municipales han desvelado que la iniciativa de dedicar el acceso al estadio con el nombre del exfutbolista y entrenador sale de la propia Junta de San Blas-Canillejas, presidida por la concejala Almudena Maíllo, que casualmente lo había sido de Hortaleza hasta el año pasado. El Pleno del Ayuntamiento de Madrid aprobará este jueves 28 de febrero la ubicación de la avenida.

HISTORIAS DE HORTALEZA

JUAN CARLOS ARAGONESES
HISTORIASDEHORTALEZA.BLOGSPOT.COM

Luis Aragonés formaba parte de ese puñado de madrileños en cuyo DNI figura Hortaleza como lugar de nacimiento. Todos ellos vinieron al mundo antes de 1949, año de anexión a la ciudad de Madrid, en un parto que solía producirse en el hogar familiar, al que ayudaban las vecinas o don Agustín, el médico del pueblo.

Luis nació en una casa que poseían sus padres, Hipólito y Generosa, en el número 9 de la calle de la Juventud de 1931, el nombre republicano de la calle de la Taberna, hoy conocida como Mar Cantábrico. La vivienda tenía un zaguán con un porta-

Su familia se distinguió en la posguerra por su solidaridad. Todavía recuerdan algunos “cuánta hambre quitó la señora Generosa”

lón de madera por el que entraban a las cuadras un par de yuntas (una de bueyes y otra de mulas) que tenían para cultivar *El artesón*, una tierra conocida por tener enclavado un nido de ametralladoras.

Y es que Luis nació en 1938 en un pueblo completamente transformado por la guerra. La tranquila villa agrícola era entonces un hormiguero humano: los conventos y quintas, convertidos en cuarteles, no eran suficientes para alojar a las tropas, y en cada

casa particular se aposentaron soldados, oficiales y caballerías; también se habilitaron lugares para acoger a los numerosos refugiados procedentes de Móstoles, Alcorcón, Torrijos, Novés y de otros pueblos de Madrid y Toledo. El trasiego de personas, animales y vehículos sólo se detenía cuando sonaban las sirenas

En Hortaleza lo llamaban 'El plomos'. Sus amigos bromeaban con ponerle plomo en los bolsillos para que no lo tumbase el aire

antiaéreas avisando de la aproximación de *las pavas*. Entonces todos corrían a los refugios. Uno de ellos se encontraba a escasos 90 pasos de la casa de los Aragonés, donde hoy está la oficina de correos. En este ambiente bélico transcurrió el primer año de vida de Luis; luego vinieron la represión y las penurias de la posguerra, y su familia se distinguió en esos difíciles momentos por su solidaridad. Todavía recuerdan algunos “cuánta hambre quitó la señora Generosa”.

Luis fue, algún año, a la escuela de La Humanitaria, en Hortaleza, pero continuó sus estudios en un colegio de pago de la Ciudad Lineal. El tiempo libre lo pasaba como los demás chicos: ayudando a sus padres en el trabajo, correteando por el lavadero viejo o escapándose a la Laguna de Valdebebas a ver pescar anguilas. Desde muy pequeño comenzó a jugar fútbol. De aquella época le

viene el mote de *El plomos*, pues era tan larguirucho que sus amigos bromeaban con ponerle plomo en los bolsillos para que no lo tumbase el aire.

Muy pronto falleció su padre y tuvo que hacerse cargo, como todos sus hermanos, de los negocios familiares. Conducía la vieja camioneta de Poli, una Ford con una matrícula de dos números que fue la primera de los alrededores. También trabajaba cortando ladrillos en un rejal que tenían en la calle de Mar de Kara; allí acudían sus amigos para ayudarlo a terminar la faena y salir pitando a los bailes con orquesta de la Ciudad Lineal. El Chulefín, La Geltrú, o La Charca, eran los sitios donde movían

Luis era muy buen bailarín y montaba el numero en la pista bailando el 'twist' con mi tío Federe de pareja

el esqueleto al son de sambas, boleros y pasodobles. Luis, que era muy buen bailarín, montaba el numero en la pista bailando el *twist* con mi tío Federe de pareja.

Jugaba al fútbol en el Club Pinar cuando se fijaron en él Ángel Ramos, un carnicero del pueblo, y un tal Sacristán, profesor de gimnasia en la academia de Policía Armada. Estos dos hombres fueron sus mentores y los que impulsaron la carrera futbolística de este hortaleceño que figurará para siempre en la historia del deporte español.

Hortaleza, de nuevo tierra de huertos

El Ayuntamiento de Madrid prepara un plan que normalizará los huertos vecinales que brotaron tras el 15-M en toda la ciudad. En nuestro distrito, los barrios de Villa Rosa, Virgen del Cortijo y Manoterías tienen desde hace tiempo sus propios brotes verdes

MIGUEL ÁNGEL LÓPEZ RODRIGO

En los últimos años han proliferado en Madrid muchos huertos autogestionados, vinculados al movimiento vecinal o, recientemente, al 15-M. En nuestro distrito hay tres iniciativas de este tipo, en Villa Rosa, Virgen del Cortijo y Manoterías. El origen de estos tres huertos (como el de los más de cuarenta de Madrid) es muy similar: un grupo de personas del vecindario ocupa un solar en desuso y se pone a plantar sin más normas que las que ellas mismas se imponen. Ahora, el Ayuntamiento pone a punto un plan para regularizar la actividad, y probablemente desde marzo unos veinte huertos en Madrid estarán bajo este programa del Área de Medio Ambiente.

En algún caso, esta iniciativa municipal ha provocado algunos recelos entre los vecinos hortelanos que temen que la intervención municipal acote en exceso y cercene la enorme cantidad de creatividad que fluye en torno a los huertos que hasta ahora gozaban de total autonomía. La propuesta municipal contempla la cesión de los espacios por un periodo de cuatro o cinco años a aquellas entidades que presenten el mejor proyecto a juicio



La televisión pública alemana realizó un reportaje en el huerto de Manoterías.

de los responsables municipales; además se pedirá una memoria anual de actividades y cumplir con un código de buenas prácticas. Algunos vecinos desconfían de posibles arbitrariedades e injerencias en sus huertos por el afán de control que han demostrado con creces los distintos equipos municipales habidos en el distrito, como ejemplifica la organización de la Cabalgata de Reyes.

La propuesta contempla la cesión de los espacios por cuatro o cinco años

“Queremos tener libertad para nuestras actividades, poder hacer los encuentros populares con comida final o los talleres de trabajo comunitario”, comenta Manu, del huerto de Manoterías. Otros, sin embargo, ven con buenos ojos esta iniciativa municipal que, por otra parte, es una vieja reivindicación vecinal en el distrito, como señalan desde el huerto de Villa Rosa. Con todo, finalmente estos tres huertos

del distrito están incluidos en la lista que la Federación Regional de Asociaciones de Vecinos de Madrid (FRAVM) ha negociado con Medio Ambiente, y se pondrán en marcha con una infraestructura básica para los espacios utilizados: una arqueta del Canal de Isabel II, un panel informativo y una caseta normalizada para guardar aperos. También ofrecerá el Ayuntamiento vallar los recintos opcionalmente, aunque esto no parece ser una preocupación para los vecinos. “No nos gustaría que nuestro huerto se vallase”, dice Juan, del huerto de Manoterías, que añade: “No nos preocupa que alguien se lleve algún tomate; esto o es para todos o no es”.

NI FUEGO NI ANIMALES

El reglamento aprobado por el Ayuntamiento plantea un articulado de buenas prácticas hortícolas relacionadas con la agricultura ecológica y una serie de prohibiciones: no se permitirá quemar rastrojos, plantar especies que necesiten mucha agua, criar animales o construir estructuras fijas, y sólo se podrá regar con agua del Canal de Isabel II.

Otra Forma De, un nuevo modelo de cooperativa en el distrito

La iniciativa, que se llevará a cabo en el espacio de la asociación Danos Tiempo, pretende ofrecer a los vecinos del barrio el lugar, los medios y el asesoramiento necesarios para desarrollar proyectos y crear sinergias laborales y de colaboración

ALEJANDRO GUILLÉN

Es precisamente en los tiempos de mayores dificultades en los que los nuevos conceptos toman mayor fuerza e impulso. “La idea de la cooperativa nos viene dando vueltas desde hace tiempo. La situación socioeconómica actual, la cantidad de gente desempleada y cómo se entiende el concepto del trabajo son los puntos que nos han

La cooperativa tiene como objetivo poder acompañar a las empresas de economía social

motivado a iniciar esta andadura”, explica Javier Díaz, uno de los responsables de este proyecto.

Otra Forma De, que así es como se llama la cooperativa, tiene como objetivo “poder acompañar” en todo su proceso



Planta de abajo del local de la asociación Danos Tiempo, donde se ubicará el espacio de coworking.

a las empresas de economía social. En sus inicios, ofreciendo apoyo y asesoramiento a personas individuales y colectivos para el desarrollo de sus ideas y proyectos; y en el mantenimiento, con la creación de un espacio de coworking donde poder iniciar y desplegar su camino.

Además, la cooperativa también ofrecerá diversos tipos de formación y desarrollará una plataforma web donde poder dar a conocer los proyectos alternativos que desde las empresas de economía social se estén llevando a cabo.

Un espacio donde compartir, aprender, trabajar y consolidar

se puede esperar mucho de las instituciones, y por ello tienen que ser los ciudadanos y ciudadanas los que tomen las riendas y generen otros modelos basados

Puede colaborar quien busque otra forma de trabajar, basada en criterios sociales, medioambientales y éticos

en una gestión democrática y transparente, donde prime la persona por encima del capital”.

Otra Forma De se encuentra en este momento ultimando la adecuación del local de la asociación Danos Tiempo, que es donde se ubicará el espacio de coworking y que estará disponible a partir del mes de abril de 2014, al igual que la web del proyecto, www.otraformade.org.

Olga Burque, otra de las integrantes de la cooperativa, explica que para desarrollar esta iniciativa “lamentablemente no

¿Le gusta VIAJAR?

Todo para sus VACACIONES

· Cruceros · Circuitos · Costas · Turismo rural y de aventura · Vuelos, etc.

c/Guayabal 6 local (Frente puerta lateral C.C.Colombia) - Telf/Fax: 91 382 47 29
info@spyralsoluciones.com- www.spyralsoluciones.com

AHORRA EN TU BARRIO

¡AYUDA A QUE TU BARRIO NO SE MUERA COMPRANDO EN SUS COMERCIOS !

FOTOCOPIAS COLOR Y B/N

Sellos de caucho

Encuadernaciones

Material de Papelería

Confeccionamos tu currículum

Cartuchos de tinta

(originales y compatibles)

C/ Pedro Villar, 7 - 28020 Madrid - Tel.: 915 674 215 (5 líneas) - Fax: 915 674 219

C/ Méndez Álvaro, s/n - Estación Sur de Autobuses - 28045 Madrid
Local 23 - Tel.: 915 304 600 • Fax: 915 394 354

Comprar en el pequeño comercio, comprar productos locales, nacionales o regionales contribuye a poder salir más rápido de la crisis. ¡Que el dinero se quede en tu círculo!- Compra en los comercios de tu Barrio.

Diez años de jazz en Hortaleza

Los Encuentros Culturales Portugalete, una iniciativa vecinal para acercar el jazz en vivo a Hortaleza, cumplen una década de conciertos gratuitos en el Centro Cultural Carril del Conde. Esta es su historia, contada por sus organizadores desde dentro

VÍCTOR BOBECHE*

En 2004, año olímpico, nadie en el mundo pensaba en que, poco después de las fastuosas celebraciones llenas de claras y enorgullecidas referencias a la antigua Grecia, iba a acabar el venido a menos pueblo heleno en manos de los mercados. Quizá debieron ir más allá en la nostalgia del inicio de las olimpiadas y recurrir a pitonisas délficas para hallar un resquicio de cordura entre tanto festejo.

También se fundó Facebook en ese año. Hoy todavía discuten sobre quién lo inventó, pero no se puede poner en duda que cambió la forma de relacionarnos. Personas que, ordenador en mano, enfundados con banda ancha y tecnología satélite (mp3 y demás) iban quitando “cuota de mercado” a los vendedores de soportes físicos; no solo a los CD originales (entonces la industria seguía despistada luchando contra el *top manta*), sino también a las copias, pues por aquel entonces ya habían empezado a bajar las ventas de CD vírgenes.

Siguiendo con la música, entrando en el terreno del jazz y recordando lo que pasaba en Madrid, también nos encontrá-

En 2004 se produjo una iniciativa arriesgada pero sin aires de grandeza: un concierto de jazz

mos disfrutando de nuestro particular sueño olímpico, un pueblo de la sierra madrileña se permitía traer a Chick Corea entre otros. Otro pueblo algo más pequeño aún le disputaba el trofeo de mejor festival de jazz de la sierra trayéndose a George Benson y a Ricky Lee Jones. Ocho años después, tras pasar los mejores y más caros músicos de jazz (y no jazz) por ambas localidades (también entonces con rivalidad política), ninguno de los pueblos puede permitirse un festival de jazz por falta de fondos.

Mirando a la auténtica fuente histórica de iniciativas humildes, participativas, bellas, honradas, honestas y no necesariamente políticas, a saber, los barrios, en particular en el distrito de



JAZZ PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El neoyorquino Norman Hogue fue el primer músico en subir al escenario del Carril del Conde. Fue un 14 de febrero de 2004. Santiago Martínez, vecino del barrio de Portugalete, había convencido a su profesor de trombón para ofrecer una actuación gratuita en el nuevo centro cultural e inauguraba así los Encuentros Culturales Portugalete. Diez años después, y tras más de setenta actuaciones, la iniciativa se ha convertido en un referente musical en el distrito. Todos los últimos viernes de cada mes, Hortaleza puede disfrutar en directo de un concierto de jazz. A veces, protagonizados por algunos de los instrumentistas más conocidos del género, como el trompetista Jerry González (en la imagen), que visitó el barrio el pasado mes de noviembre.

Hortaleza, en 2004 se produjo una iniciativa arriesgada pero sin aires de grandeza: un concierto de jazz.

Nacen los Encuentros

El jazz, esa palabra tan mencionada como desconocida por la mayoría, ese concepto que algunos llamados *expertos* intentan elevar a un pedestal, buscando una especie de elitismo intelectual, ignorando la historia reciente de este reciente género musical. El jazz, esa música que a nuestros oídos –recluidos en los pocos ritmos, sonidos y melodías que hemos decidido tolerar– resulta tan extraña, incomprensible, esquiva.

Esta música, el jazz, paradigma de tolerancia, y Hortaleza –barrio de excesos y carencias,

El jazz, paradigma de tolerancia, y Hortaleza se fusionaron por casualidad

de colaboración y frialdad– se fusionaron en 2004 por casualidad, o por excepcionalidad, o por necesidad, de la mano de Santi, una de esas personas necesarias en todos los barrios. Un niño que siendo un hombre en los 40 años se encontró con un trombón y quiso aprender a hacerlo sonar. Un mago que decidió que el barrio

necesitaba mejorar sus sonidos. Su perseverancia no se conformó con aumentar la calidad y la variedad acústica del barrio; su carácter ilusionante contagió a algunos, entre los que me incluyo.

Recuerdo una feria de asociaciones en la Huerta de la Salud. Ahí conocí al bueno de Santi. Yo ya había oído hablar de un concierto de jazz que se hacía en el barrio cada mes, y él había oído hablar de un programa de jazz que se emitía en Radio Enlace. La red social (no Facebook, la red social ciudadana, la de toda la vida) había hecho su trabajo. Borja, Sonia, Robles, Carmen me habían hablado de estos conciertos, sólo faltaba que alguna de las dos partes diera el paso. Ese mismo día, el de la presentación, Santi me habló del proyecto. Me sorprendió la emoción con la que narraba el origen de los conciertos, también la bondad con la que me recriminaba (sonrisa en la cara) que Radio Enlace no acudía a los conciertos a pesar de estar en el cartel como organizadora. Sin darme cuenta, su ímpetu y su entusiasmo tiraban de mí para que me acercara a Carril del Conde. Por aquel entonces era difícil, pues *El Jazzérrimo* se emitía los viernes de seis y media a siete y media de la tarde. Aun así decidí intentar grabar algún programa para poder asistir a alguno de los conciertos.

Portugalete, barrio de jazz

Santi buscaba a los músicos, los seleccionaba, acordaba con ellos la fecha, hacía el cartel de

presentación del concierto, lo distribuía, recibía a los músicos para las pruebas de sonido, les proporcionaba el agua para que se refrescaran durante la actuación, presentaba el concierto, lo despedía y acompañaba a los músicos al Restaurante Pedro Alonso, que gentilmente (otro ejemplo de colaboración vecinal)

Hortaleza es el barrio que más y mejor jazz tiene. Un ejemplo de participación ciudadana

ofrece desde siempre un pequeño refrigerio después del concierto. Diez años después, Santi sigue siendo el alma máter de los conciertos Portugalete y, gracias a él, Radio Enlace aporta su granito de arena con buen jazz para la mejora del medio ambiente acústico del distrito.

No es descabellado decir el mejor jazz ha pasado por Hortaleza: el mejor jazz por los grandes músicos que han pasado por el escenario del Centro Cultural Carril del Conde, como Caramelo, Jerry Gonzalez, Baldo Martínez, Guillermo Mc Gill, Norman Hogue, Israel Sandoval, Antonio Bravo, Marcelo Peralta, Sir Charles González, Pajaro Juarez, Guillermo Bazzola, Andrés Olaegui... También los encuentros de Portugalete

son el mejor jazz por el gran público, un público fiel, educado, heterogéneo, atento, paciente, joven, veterano, infantil, anciano. Un público que en los últimos meses ha abarrotado literalmente el salón de actos del centro cultural, y que consigue hacer que todos los músicos se sientan como en su propia casa. El mejor jazz, por supuesto, con los buenos medios del centro cultural Carril del Conde, un espacio inmejorable para hacer música.

Tras 10 años casi ininterrumpidos, sólo cabe felicitarse por ser el barrio de Madrid que más y mejor jazz tiene. Todo un ejemplo de participación ciudadana desinteresada, un ejemplo de propuesta cultural arriesgada y sostenible, un ejemplo en definitiva para otros muchos barrios que

No es descabellado decir que el mejor jazz ha pasado por el escenario del Carril del Conde

podrían ayudar a encender el germen del respeto, el gusto y la curiosidad por la música en directo. Felicidades a los Encuentros, y que podamos celebrar este éxito muchos años más.

*Víctor Bobeche presenta el programa *El Jazzérrimo* en Radio Enlace y colabora en la organización de los Encuentros Portugalete.

La fantasía reside en el barrio

La escritora del barrio de Manteras L. G. Morgan publica 'Entremundos', su primera obra en solitario, avalada por numerosos premios

RAFAEL GONZÁLEZ

Con el nombre de L. G. Morgan no se identifica a ningún autor extranjero, sino a una vecina del barrio de Manteras que acaba de publicar su ópera prima en la editorial Saco de Huesos. Además de escritora, Laura es psicóloga clínica, algo que se aprecia a lo largo de todo el libro. Pese a tratarse de una primera publicación impresa, la obra de Morgan está avalada por el Premio Nosferatu y el II Certamen del Círculo de Escritores Errantes.

Entremundos es un conjunto de 12 relatos de naturaleza fantástica en los que, a través de temas extraídos de la realidad cotidiana, la autora conduce a los lectores a situaciones límite. La obra se enmarca en el denominado *realismo mágico* o *realismo fantástico*, ya que en ella se entremezclan historias de la vida diaria y personajes o seres de otros mundos. En los relatos de L. G. Morgan, además de fantasmas, espectros y extraños entes, destacan



L. G. Morgan durante la lectura de un fragmento de *Entremundos*.

las mujeres: mujeres que sufren, que se ven obligadas a tirar del carro de la vida, heroínas cotidianas... El elemento femenino es determinante

Realismo mágico para llevar al límite la realidad

en la obra de esta autora, en la que el hilo conductor de todos los relatos es ese intento por sacar una enseñanza práctica de cada una de las piezas noveladas, así como hacer “ajustes de cuentas” con sus protagonistas.

Morgan forma parte del Club de Escritores de Relato Relatopía y administra el blog literario interactivo *Destino*, un proyecto de “literatura en vivo”, así como el blog personal *Literatura con estrógenos*. También participa en las veladas literarias que organiza el Grupo Literario Manteras los últimos viernes de mes.

Radio Enlace presenta Fest'em

La emisora comunitaria de Hortaleza se embarca en un nuevo proyecto europeo con radios comunitarias de Francia y Eslovenia centrado en jóvenes músicos. Las bandas ganadoras viajarán a Burdeos para participar en el Día Europeo de la Música

Y. PEÑA, D. UNZURRUNZAGA, P. INIESTO

Fest'em –cuyas siglas significan *France Espagne Slovénie Trans Europe Music (Francia España Eslovenia Música Transeuropea)*– es un proyecto europeo que trata de reflexionar sobre el rol que las radios comunitarias tienen en la emergencia de nuevos talentos musicales, potenciando el desarrollo de mejores instrumentos de trabajo para lograrlo, como son los concursos musicales.

Esta iniciativa está enmarcada dentro del programa europeo Juventud en Acción, realizado por Radio Enlace junto a las radios comunitarias Rig FM y Frequence Mistral (Francia), Radio Student y Radio MARS (Eslovenia) y Antxeta Irratia (País Vasco).

Los jóvenes, protagonistas

Durante la primera fase del proyecto, que concluyó el pasado 12 de febrero, las bandas participantes han enviado sus maquetas a Radio Enlace. Los requisitos para participar eran ser cuatro miembros como máximo, tener menos de treinta años y ser residentes en la Comunidad de Madrid. El jurado que ha elegido a las tres bandas finalistas ha estado formado



La formación de Jelly Bullet, la banda ganadora que representará a España.

por personas vinculadas a Radio Enlace y con una amplia trayectoria en programas de radio musicales como *Pop que rock*, *Así suena el rock*, *Circo Ambulante Musical*, *La fauna y Música Moderna*. Estos grupos participarán en un concierto organizado por Radio Enlace en el mes de octubre, y serán promocionados en

Fest'em es un proyecto europeo del programa Juventud en Acción

los distintos programas musicales de la emisora.

La segunda fase del proyecto se ha realizado en Manosque (Francia), en la sede de Frequence Mistral. Allí ha asistido Radio Enlace para presentar a las tres bandas finalistas, y un jurado internacional formado por las radios europeas del proyecto Fest'em

LAS BANDAS GANADORAS

Las tres bandas finalistas españolas clasificadas para el concurso son:

- Impulso
- Jelly Bullet
- Lamprologus

Las ganadoras del concurso por cada país son:

- Jelly Bullet (España)
- Datchä Mandala (Francia)
- Dandelion Children (Eslovenia)

Toda la información del concurso está disponible en concursofestem.wordpress.com

Tienda de instrumentos y MÚSICA en Hortaleza
 Call & Play
 Av. Bucaramanga, 2. (Centro Comercial Colombia) P una hora gratis
 Tel.: 913 81 71.01 | www.callandplay.eu | tienda@callandplay.eu

haz una parada y ven a

La Estación
 bar restaurante

menú diario • menú fin de semana • aperitivos y raciones • terraza de verano

Junto al de Hortaleza
 Avda. Virgen del Carmen, 35
 28033 Madrid
 Tel.: 913 82 42 90



EDITORIAL

Hay gente para todo

Están los que no escuchan a su conciencia aunque la vida de otros peligre y los que abandonan la comodidad del espectador para colaborar en la construcción de lo común

Nos llega otra vez la noticia de la muerte de quienes intentan escapar de la miseria. No se han ahogado al cruzar el Estrecho, la Guardia Civil los ha tiroteado con pelotas de goma ¡mientras nadaban!, matando al menos a 15. Su falta: intentar conseguir lo que es suyo, el derecho a una vida digna, a comer, a tener paz y no ser perseguidos. Los responsables directos son los que dispararon y los que lo ordenaron, pero los compañeros y mandos que miran para otro lado cuando pueden denunciar estos hechos y otros que ocurren a diario, porque los conocen y es su deber, porque van contra la ley y contra nuestra condición de seres humanos, ellos son los responsables de que vuelva a ocurrir.

Otros desoyen una ley injusta por escuchar su conciencia. El 14 de febrero se evitó un nuevo desahucio por la solidaridad, el buen trabajo y la dedicación de un puñado de vecinos organizados a través de la Oficina de Apoyo Mutuo de Manoterías. Sólo se ha aplazado un mes mientras se busca solución, pero es un gran logro evitar que una chica y su hija pequeña queden en la calle cuando hay miles de pisos vacíos en manos de unos pocos desalmados. Es paradójico e irritante

que fuera Bankia, rescatada con el dinero de todos, quien pretendiera echarlas a la calle para dejar el piso vacío criando telarañas.

Derecho a una vivienda, y a una vida digna, también exigen las Marchas de la Dignidad, que el 22 de marzo llegan a Madrid desde todo el Estado con el mensaje *No es tiempo de lamentos, es tiempo de lucha* y exigencias claras y contundentes: no al pago de una deuda ilegítima, derecho a la vivienda, empleo digno y con derechos o renta básica y servicios públicos para todas las personas. La idea surge del Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT), cuya lucha se caracteriza por la ocupación de latifundios sin uso o la toma de alimentos para familias necesitadas, y se ha visto secundada por multitud de organizaciones políticas (Frente Cívico, Red Roja, Izquierda Anticapitalista, Izquierda Castellana, Izquierda Unida), sindicatos (CNT-AIT, CGT, CIGA, ELA-LAB, COS, CSI) y movimientos sociales que se afanan en organizarlas y darlas a conocer en todo el territorio mediante actos y presentaciones donde explican la propuesta y sus objetivos. Pronto veremos si sumarán a toda la gente que pretenden, qué ocurrirá cuando lleguen a Madrid o quién escuchará sus demandas.

La Cabalgata de Hortaleza nos dejó las dos caras de la participación en el distrito: el esfuerzo y la dedicación desinteresada de los colectivos que la convirtieron en otro gran éxito y una Junta Municipal que, aunque dice que la apoya, no aporta nada y la boicotea de forma ruin, con trabas, mentiras y engaños. Sólo faltó la prohibición expresa para realizarla: se prohibió lanzar caramelos bajo la mentira manifiesta de que no se lanzarían en ninguna cabalgata sin vallas; se permitió el montaje de carrozas en uno de nuestros colegios, pero sin usar los baños ni la luz, solicitados el día 3 a la Junta, que miente al decir que no sabían que los necesitábamos; se solicitan todo tipo de autorizaciones, listas, seguros y a falta de dos días se pide un seguro *especial* para el evento; la Policía Municipal dio orden a la seguridad de ¡no hablar con el público!...

A los que acuden en nombre de la plataforma de la Cabalgata al pleno a pedir explicaciones, el concejal, lejos de dárselas, les ninguna diciendo que no representan a todos los colectivos. Da la impresión que quienes andan gobernando por su cuenta y sobre todo a título personal son él y todos sus compañeros de partido.

CARTAS AL PERIÓDICO

Maltrato a los jubilados

JOSÉ GÓMEZ GONZÁLEZ

Soy uno de tantos jubilados que se sienten engañado por el Gobierno. Tras todo lo que ha pasado, da la impresión de que mi pensión es un regalo del Gobierno, y nada más lejos de la realidad. Lo que me correspondía es una consecuencia de más de 39 años de cotización, y la cuantía el resultado de la aportación realizada durante tantos años de trabajo. Existían unos Pactos de Toledo que marcaban una filosofía acordada entre todos los grupos políticos y que el Gobierno unilateralmente ha ignorado. No es de recibo que se vulneren mis derechos y, por el contrario, los gobernantes, diputados, senadores y tantos altos cargos disfruten además de unas sustanciales rebajas de los impuestos, de una gran jubilación por el mero hecho de ocupar sus escaños durante siete años. Por eso, cuando escucho que son servidores públicos me da la risa. Respeten lo pactado, no castiguen a los jubilados con subidas del IRPF, con la congelación de las prestaciones y con el pago de las medicinas. Creo que no nos

lo merecemos. Francamente, me siento robado por mis *representantes*.

Sin instituto bilingüe

MARISA GARCÍA

Hace unos años la Comunidad de Madrid empezó a implantar en los colegios públicos de Madrid el bilingüismo. Un proyecto que las familias acogimos con muchas expectativas. Ahora llega el momento de saltar al instituto y todos los niños del distrito de Hortaleza, alrededor de 272 alumnos muy cualificados, tendrán a su disposición tres institutos bilingües, con 140 plazas, más o menos. Según la información de la Dirección de Área Territorial, la CAM proveerá según la necesidad cada año y aumentará los institutos que sean necesarios o dará más aulas en los institutos que ya son bilingües. Además, en teoría, con el Área Única cualquiera puede seguir su formación en cualquier instituto de Madrid. En Hortaleza estos tres institutos bilingües se encuentran situados cada uno en una punta del distrito: en Sanchinarro, en Esperanza y en Virgen del Cortijo. El instituto Gabriel García Márquez, que

siempre ha sido el adscrito a estos colegios de primaria, se encuentra cerca de los domicilios familiares de los alumnos de estos centros. Este instituto lleva varios años presentando proyecto para ser bilingüe inglés, y año tras año se lo han denegado. Este año lo intenta de nuevo. Las AMPAS de los colegios públicos de Hortaleza instamos al organismo pertinente a que otorgue el bilingüismo inglés a este centro. No queremos que nuestros hijos, aún niños, tengan que desplazarse a institutos lejos de sus domicilios, en el distrito o fuera de él, lo que aumentaría el gasto familiar en desplazamientos. La Comunidad de Madrid tiene que prever plazas para alumnos en institutos bilingües y dar cursos y facilidades para dar una preparación de calidad, como exige una educación de estas características, y otorgar la habilitación a la cantidad suficiente de profesorado capaz de abarcar el bilingüismo que se va generando los centros de primaria. Las familias y sobre todo nuestros hijos no deben pagar la falta de previsión de la CAM. Mientras, los padres hemos empezado la peregrinación por todo el distrito a los institutos bilingües y no bilingües para escoger. Esto es una incertidumbre, y la educación de nuestro hijos no debería ser así.

MÁS QUE MIL PALABRAS



La memoria de Canillas

SARA R. SORIANO

Es como transportarte 40 años de golpe al pasado, o más, y me encanta, porque me trae recuerdos de mi infancia en casa de mi abuela, aquella casita baja con un pequeño patio y una escalera. Viendo las fotos de entonces te das cuenta de lo que ha cambiado todo: las calles, los coches, la ropa...

Es una idea estupenda la de recopilar fotos antiguas, pues es bueno recordar, cerrar los ojos y ver en silencio. Seguro que vienen a tu imaginación incluso olores y sabores algo olvidados. Yo soy de las personas que piensan que todo deja huella, y que en algún lugar del espacio-tiempo están impresas esas imágenes que se podrán ver en la exposición que se celebrará en mayo en el Centro Cultural Carril del Conde. Será un buen ejercicio de memoria. Nuestra memoria.

AGENDA MARZO / ABRIL

IX VELADA LITERARIA DE MANOTERAS

Viernes 21 de marzo, a las 22.00.
Nuevo encuentro en torno a la literatura. En esta ocasión con el motivo de las velas y de mar.

Organiza: AV Manoterías.
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

MARCHAS DE LA DIGNIDAD

Sábado 22 de marzo, a las 17.00.
Manifestación Atocha-Colón. No al pago de la deuda. Derecho a vivienda para todos. Empleo digno con derechos o Renta Básica. Servicios públicos para todas las personas.
Más info: <http://marchasdeladignidad.org>

CINE FÓRUM: 'LAS MAESTRAS DE LA REPÚBLICA'

Sábado 29 de marzo, a las 19.30.
Lugar: sede de IU-PCE (Santa Susana, 28).

ATENCIÓN PSICOLÓGICA SOLIDARIA

Jueves 3 de abril, a las 20.00.
Grupo abierto a personas desempleadas en situación de angustia, bloqueo... a causa del paro. Para incorporarse, llamar al teléfono 917 66 08 66 o escribir a psicologiasolidaria.manoterias@avmanoterias.org.

Organiza: AV Manoterías y Atención Psicológica Solidaria de La Tabacalera.
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

CUENTACUENTOS

Domingo 6 de abril, a las 12.00.
Cuentacuentos para *peques*, verán para adultos. Una estupenda actividad apta para todos los públicos. Entrada libre.
Lugar: Asociación Danos Tiempo (Mar del Japón, 13).

INTRODUCCIÓN A LA MEDICINA AYURVEDA

Viernes 25 de abril, a las 19.00.
Charla introductora sobre este tipo de medicina ancestral procedente de la India, a cargo de Antje.
Organiza: AV Manoterías.
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

CUENTACUENTOS PARA ADULTOS

Viernes 25 de abril, a las 20.00.
Lugar: Asociación Danos Tiempo (Mar del Japón, 13).

ENCUENTRO DE SOCIOS DANOS TIEMPO

Domingo 27 de abril, a las 18.00.
Lugar: Asociación Danos Tiempo (Mar del Japón, 13).

CONCIERTO JAVIER ÁLVAREZ

Viernes 2 de mayo, a las 20.00.
Lugar: Asociación Danos Tiempo (Mar del Japón, 13).

DÍA DEL ÁRBOL

Sábado 10 de mayo, a las 12.00.
Una fiesta con más de 25 años de historia. En Hortaleza, los árboles los cuidamos entre todos. Actividades infantiles, actuación Sambaleza, plantación de nuestro árbol, comida vecinal.
Lugar: AV La Unión de Hortaleza (Santa Susana, 55).

OFICINA DE APOYO MUTUO DE MANOTERAS (OFIAM)

Lunes, de 19.30 a 21.00.
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

TIENDA GRATIS DE MANOTERAS

Viernes, de 18.00 a 20.00.
Lugar: AV Manoterías (Cuevas de Almanzora, 46; entrada por la plaza de La Soci).

EL PESCADO ESTÁ VENDIDO
KIKE TURRÓN



¿ME AYUDARÍAS?

Me gustaría, queridos vecinos/as del barrio, pedirles ayuda (aunque seguro que sólo logro despertar su curiosidad). Este es el asunto. Hace muchos años (cerca de veinte) me encontré en un contenedor de basura del barrio una reveladora fotográfica, cubetas y, lo más interesante, un álbum con fotos en blanco y negro y una latilla llena de clichés. Lo primero siguió su curso inicial y terminó en la basura, pero lo otro, las fotos, me siguen acompañando. Lo redescubrí hace unos meses. Es curioso lo de las basuras, ¡cuántas pistas lanzamos al cubo! Ahí van las más secretas, las que no queremos que se conozcan en nuestro propio hogar. Suspicazmente, nos deshacemos de *marroncillos* con el fin de borrar el rastro, pero, en realidad, lo estamos exponiendo.

Aquel álbum contenía dos tipos de series: unas eran fotos disparadas a otras fotos (de revistas picantes, rollo Brigitte Bardot), imagino que con el fin de comercializarlas ilegalmente. Las otras eran de una especie de fiesta de carnaval, cargadas de erotismo y de caras cansadas y algo ebrias. Era un álbum con hojas de cartón anudadas a

Es curioso lo de las basuras, ¡cuántas pistas lanzamos al cubo!

un extremo por un cordel rojo. En la lata de negativos había cientos de trocitos que, al ponerlos frente a la ventana, me mostraban desnudos íntegros femeninos, posados, a veces en el campo y otras en lo que parece una habitación. Son chicas de otra época.

El otro día fui a una escuela de fotografía para hacer unos contactos de todo esto y el profesor de aquel aula me dijo que podía tratarse de fotos tomadas en los primeros años sesenta, pues ese modelo de película se había dejado de fabricar por entonces.

El caso es que le sigo dando vueltas y he decidido hacer ampliaciones para ver si me dan pistas de la procedencia del material. En algunas fotos en las que no salen desnudos puedo ver a una familia comiendo en el campo, en otra la puerta de un Corte Inglés. En fin, creo que podré dar con alguna clave. No obstante, quizá alguien me pueda ayudar. Me encontré el alijo en el contenedor que hay en López de Hoyos, a la altura del Banco Pastor pero en la otra acera, justo al lado del puesto de prensa. Escriban al periódico, ellos me darán la información. Prometo compartirla llegado el momento.

¿Y no sale música en la columna? Sí. Ahora entiendo por qué Bob Dylan, cuando le sobrevino algo más que la fama, se puso obsesivamente celoso con la basura que arrojaba a su cubo: cada noche visitaban sus desperdicios varios periodistas, tratando de dar algo de luz sobre el personaje.

UNA PANDILLA CUALQUIERA GUIÓN: PACO Y JUAN DIBUJO: ATO MORENO



Hortaleza
PERIÓDICO VECINAL

CONTINÚA EN LA RED

AGRÉGANOS EN FACEBOOK Y COMENTA LAS NOTICIAS
DESCARGATE TODOS LOS NÚMEROS EN www.hortalezaenred.org

Escríbenos a info@periodicohortaleza.org. Las cartas enviadas a esta sección no podrán sobrepasar los 1.000 caracteres con espacios. Es imprescindible que vayan firmadas y que podamos contactar con la autora o el autor. El Consejo de Redacción se reserva el derecho de publicarlas, así como de resumirlas.

EN ESTE NÚMERO HEMOS PARTICIPADO:

CONSEJO DE REDACCIÓN: Raúl Carnicero, Juan Cruz, Javier Díaz, Paco González, Rafael Menéndez, Israel Mogrovejo, Ray Sánchez, Pilar Sarro, Paz Vaello, Roberto Velasco. COLABORADORES: Sergio Alfaro, Raquel Anula, Juan Carlos Aragoneses, Victor Bobeche, Daniel Díaz, Alberto Di Loli, Nino Domínguez, Rafael González, Alejandro Guillén, Paco Iniesto, Agustín Jimenez, Juanjo López, Miguel Ángel López Rodríguez, Alberto (Ato) Moreno, Beatriz Ollas, Yolanda Peña, Ana Nafsi, Miguel Ángel Rodríguez, Sara Rodríguez, Isaac Rosa, Sonia San Andrés, Kike Turrón, D. Unzurrunzaga. COLECTIVOS: Danos Tiempo, Fotografación, Asociación Vecinal La Unión de Hortaleza, AV Virgen del Cortijo, AV Manoterías, Radio Enlace, IU-Hortaleza Asamblea Victoriano Peralas, PSOE -Hortaleza, Colectivo Photoleza, Directo al Buzón, AMPA del IES Gabriel García Márquez y AMPA del CEIP Filósofo Séneca.

M. VILCHES
CARPINTERÍA DE ALUMINIO Y PVC

Cerramientos de:
• Terrazas
• Cristalería
• Persianas

Taller:
C/ Quilichao, 12
917 636 288

Exposición:
C/ Arauca, 4 post
913 821 820
620 424 462

OZONO
ALQUILER DE VEHÍCULOS
POR DÍAS Y POR MESES

22 €/día
375 €/mes

Sanca Susana, 37. 655 53 79 97

SAHARA
BAR DE COPAS
y Rock & Roll

c/Calanda, 18 bajo. Metro Esperanza
Tfn. 617 101 766

Mercería y Decoración
BACARES

Especialistas en Fundas para sofás

- Chaise long • Orejeros • Relax •
- 1, 2, 3 y 4 plazas elásticas/lazos •

Mercería | Cortinas

C/ Baccres, 34, 28033 Madrid
Tel: 913 02 25 30 | merceriabacares@gmail.com
www.decoracionbacares.es | www.merceriabacares.es



HABLAMOS CON...

AGUSTÍN JIMÉNEZ, CÓMICO Y ACTOR.

“El barrio será lo que queramos que sea”



Domina las tablas como si hubiera nacido sobre ellas, pero por lo que sabemos Agustín Jiménez vino al mundo en el hospital de La Paz, en Madrid, hace 43 años. Estudió en la Real Escuela Superior de Arte Dramático, aunque se dio a conocer para el gran público en su vertiente más cómica, con sus monólogos en el canal Paramount Comedy. Últimamente lo hemos podido ver en el programa de humor de Goyo Giménez *Se hace saber*, ha codirigido el espectáculo familiar *Las aventuras de Rocinante* y lleva desde septiembre del pasado año triunfando en el teatro Marquina como protagonista de la obra *Una boda feliz*. Además de actor y director, es también guionista, colaborador en la radio, escritor... Siempre en movimiento, Jiménez contesta nuestras preguntas por correo electrónico. El tema central, como no podía ser de otra manera, Hortaleza.

Naciste y creciste en Hortaleza. ¿Qué es lo que más y lo que menos te gusta del barrio? ¿Y de Madrid como ciudad?

De la ciudad me gusta lo cosmopolita que es, el poder conocer gente y empaparse de mundo. Si uno quiere algo más sencillo y tranquilo, para eso existe la vida de barrio. Conviene no mezclar el ritmo de la urbe con el del barrio, porque aparecen los aspectos negativos.

¿Cómo has visto cambiar Madrid en los últimos años?

Creo que se está desenmascarando a los culpables del deterioro institucional. El pueblo empieza a recuperar la voz y se hace escuchar.

¿Ejerces de hortelino fuera de aquí?

He ejercido en la vida de barrio, donde las calles estaban llenas de gente que convivía y se ayudaba continuamente. Hemos cambiado mucho: ahora vivimos encerrados. Hay que volver a perder el tiempo en hacer la compra.

¿Crees, como algunos reivindican, que Hortaleza debería volver a ser pueblo?

El problema es aplicar un modelo de gestión de otras juntas de distrito sin tener en cuenta que somos diferentes, que aquí existe un alto nivel de participación. Esto no se puede ignorar en Hortaleza.

Has formado parte de Radio Enlace desde sus comienzos. ¿Qué recuerdas de aquellos tiempos?

Concretamente fui uno de los fundadores de Radio Enlace, y estuve muy involucrado en el proyecto. Me alegra mucho que continúe.

¿Cuál es la mayor virtud de las radios comunitarias?

Las radios comunitarias se basan en

una forma de comunicación desvinculada de los grandes medios, que sigan a unas pocas agencias de información. Es artesanal y directa.

Te vemos a menudo en las actividades que se organizan en el barrio... Hago lo que puedo, y debería hacer más.

¿Por qué es importante que los vecinos y las vecinas se muevan?

El vecindario debe moverse porque un barrio será lo que queramos que sea. No debería ser lo que nos impongan o lo que sea más cómodo.

Además de todo lo que has hecho hasta ahora en diferente medios, te hemos descubierto en el periódico como ilustrador, con tu viñeta. ¿Eres un hombre del Renacimiento? Sí, pero sin mecenas (je, je, je). Digamos que, cuando uno quiere expresarse, busca los medios a su alcance.

¿Siempre quisiste ser actor, o pensabas dedicarte a otra cosa?

Supongo que sí, que había algo dentro de mí... Quien me conoce lo dice...

¿Y cómo empezaste en esto del humor?

Empecé en esto estudiando y leyendo, adquiriendo una formación. Sí, habéis leído bien. Lo digo por esos jóvenes que creen que esto se hace en un programa de *chonis* y *canis*, y *viceberzas*.

Abres la boca y haces reír... ¿Es duro ser tan gracioso? ¿Te exige mucho la gente cuando te conoce?

Procuro decir que no estoy de servicio, pero siempre se me sale la gracia. La gracia no es un chiste preparado: la vis cómica existe o no existe. Y si la tienes, se te escapa hasta en un velatorio. Pero un consejo: dejen trabajar a los profesionales. No hagan humor a quien se dedica a ello.

El humor nos ayuda a vivir, pero tú demuestras, por ejemplo con tus viñetas, que también nos ayuda a denunciar lo que no nos gusta... ¿Qué poder tiene el humor como crítica?

Si nos reímos del poderoso, deja de serlo. El humor señala sin dolor, pero hace el daño justo de la risa.

Está claro que lo tuyo es la comedia, sin embargo se ve que te tomas muchas cosas muy en serio. Ponte en el caso: ¿cuáles serían las primeras medidas de Agustín Jiménez presidente? ¿Y como concejal en el distrito?

No. Para tomar medidas hay que dar la talla. No me veo en política. Además, no sé inglés bien.

¿Qué es lo más divertido de la actualidad? Cuando nos hacen creer que alguien está imputado y estiran el asunto hasta que prescribe.

¿Y qué es aquello de lo que no te puedes reír ni aunque lo intentes?

No me puedo reír de quien pierde su trabajo y su casa. **por Paz Vaello**

UN CHAVAL DE BARRIO



Agustín Jiménez siempre ha vivido en Hortaleza: "En Santos de la Humosa hasta los tres años, luego en el barrio de San Miguel, en Manoteras, Santa María, un tiempo en Canillas...". Fue uno de los fundadores de Radio Enlace, allá por 1989, e incluso escribió un *Manual de locución para emisoras comunitarias*. Y dirigió el grupo de teatro del IES Rosa Chacel desde 1992 hasta el año 2000 ("hace tiempo que mi trabajo me impide seguir dando clases; por suerte, sé que muchos de mis alumnos siguen trabajando en ese mundo", cuenta). Participa siempre que puede en las actividades e iniciativas del barrio, entre ellas nuestro Hortaleza Periódico Vecinal, con la siempre certera viñeta que acompaña los temas de portada.

HORTALEZA
EN TAXI

DANIEL DÍAZ



MADRASTRA PATRIA

Es algo extraño. Cada vez que alguien sube en mi taxi desde cualquier rincón de la ciudad y me pide que le lleve a Hortaleza, noto cierta unión umbilical, como si el taxi se transformara en una suerte de placenta con ruedas. Es un vínculo más fuerte que si yo viajara, por ejemplo, a Dubái y me cruzara con un extremeño o con un murciano, o incluso con un madrileño de Carabanchel o de Latina. No importa su edad ni su aspecto ni su acento; simplemente el hecho de acudir al barrio que me vio nacer imprime en el usuario de mi taxi cierto cariz de biopsia mutua. Tiendo a suponer que conoce y ha caminado por las mismas calles que mis zapatos, o que tal vez se cruzara conmigo hace años, décadas incluso, cuando yo aún estaba a medio hacer o en proceso de cocción.

La infancia es una esponja que retiene instantes aunque borre rostros, y aquello que sucede alrededor en ese preciso periodo, por nimio o vacuo que sea, puede amplificarse y convertirse en un cambio de rumbo que determine futuros rasgos de la personalidad, añada miedos o

En Hortaleza circulo con la misma confianza que un niño gateando por su casa. La patria es eso, supongo

potencie traumas. Conocer o haber vivido en Hortaleza implica manejar información privilegiada de mi mapa interno, emplear en la paleta de la vida mis mismos colores, aunque al final cada cual acabe dibujando un cuadro distinto. Es el mismo filtro inconsciente, el mismo y exacto oxígeno viciado en mis pulmones y en los suyos, y tal vez también los mismos alimentos comprados en el mismo mercado.

Los mismos vecinos, el mismo catálogo de libros de la misma biblioteca, los mismos colegios y quizá también los mismos profesores. Las mismas cintas con canciones grabadas en casa que rulaban de un walkman a otro hasta perderlas de vista. Todo eso queda almacenado en el desván de la memoria, pero ante todo une y desarma y desnuda sin querer. Tampoco es necesario decirle al usuario de mi taxi que yo, como él, también soy de Hortaleza. Nada más entrar en el distrito ya lo intuye por mi forma de conducir.

En Hortaleza circulo con la misma confianza que un niño gateando por su casa. La patria es eso, supongo. Las calles, el olor y los sonidos de tu infancia. Y apenas un puñado de experiencias en común con otra gente. Todo lo demás es ruido. Un ruido que sólo consigue nublar el juicio.